AlphaTheta

HDJ-F10-TX

Wireless Monitor Headphones system
Système de casque monitoring sans fil
Kabelloses Monitor-Kopfhörersystem
Sistema di cuffie monitor senza filo
Draadloos monitorhoofdtelefoonsysteem
Sistema inalámbrico de auriculares de supervisión
Sistema sem fios para auscultadores de monitor
無線監聽耳機系統
Система беспроводных наушников для мониторинга
无线监听耳机系统
ワイヤレスモニターヘッドホンシステム

Precautions for Use
Précautions à l'utilisation
Hinweise für den Gebrauch
Precauzioni
Voorzorgsmaatregelen
Precauciones al usar
Precauções
使用注意事項
Правила предосторожности при эксплуатации
使用注意事項
使用上のご注意
保留备用
使用产品前请阅读使用说明

alphatheta.com/support/
For FAQs and other support information for this product, visit the above site.
Pour les FAQ et autres informations de support sur ce produit, consultez le site ci-dessus.
Häufig gestellte Fragen und weitere Support-Informationen für dieses Produkt finden Sie auf der oben genannten Seite.
Per la sezione FAQ e altre informazioni di supporto per questo prodotto, visitare il sito indicato sopra.
Bezoek de bovenstaande website voor veelgestelde vragen en andere informatie over ondersteuning voor dit product.
Para consultar las preguntas más frecuentes y otras informaciones de asistencia para este producto, visite el sitio indicado anteriormente.
Para obter informações sobre as FAQs e outras informações de apoio relativas a este produto, consulte o site indicado acima.
却用本產品的常見問題與其他支援資訊，請造訪以上網站。
Ответы на часто задаваемые вопросы и другую дополнительную информацию о данном изделии см. на указанном выше сайте.
关于此产品的常见问题和其他支援信息，请访问以上网站。
上記のサイトで、本製品のFAQなどのサポート情報をご覧いただけます。

Informational Note for Customers in Japan Only.
Note d'information pour les Clients Japonais seulement.
商品相談・付属品購入窓口のご案内
お取り扱いにお困りの上、本書の日本語部分をご覧ください。

保証書付き

AlphaTheta Corporation
6F, Yokohama i-Mark Place, 4-4-5 Minatomirai, Nishi-ku, Yokohama, Kanagawa 220-0012 JAPAN / JAPON

AlphaTheta株式会社
〒220-0012 神奈川県横浜市西区みなとみらい4丁目4番5号 横浜アイマークプレイス6階

生产者：日本阿法希公司
地址：日本神奈川县横滨市西区港未来4丁目4番5号 横滨i-MARK PLACE 6楼

销售商：阿法希达(上海)音响有限公司
地址：中国上海市长宁区娄山关路523号金虹桥国际中心6楼01单元

产品执行标准号：产品规格HDJ-F10-TX

AT_001_2hon

Printed in China/Imprimé en Chine

AT_001_all_01
<DRH1744-B>

English

What's in the box

- Headphones (HDJ-F10) × 1
- Transmitter (HP-TX01) × 1
- 1.6 m (62.99") straight cable × 1
- ø6.3 mm (ø1/4") stereo plug adapter (threaded type) × 1
- USB charging cable (USB Type-C to USB Type-C) 0.5 m (19.69") × 2
- 1 set of spare ear pads × 1
- Carry pouch × 1
- Quick Start Guide × 1
- Precautions for Use × 1

Warranty certificates for Europe and North America is included in the box.

Features

This product is a pair of headphones with an excellent sound quality, durability and functionality optimized for DJ-ing.

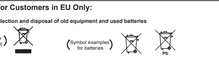
Read Before Use (Important)

CAUTION
This product is evaluated in moderate and tropical climate condition.

Operating Environment
Operating environment temperature and humidity:
+0 °C – +40 °C (+32 °F – +104 °F); less than 85 %RH (cooling vents not blocked)
Do not install this unit in a poorly ventilated area, or in locations exposed to high humidity or direct sunlight (or strong artificial light)

Informational Note for Customers in EU Only:

Information for users on collection and disposal of old equipment and used batteries



These symbols on the products, packaging, and/or accompanying documents mean that used electrical and electronic products and batteries should not be mixed with general household waste.
For proper treatment, recovery and recycling of old products and used batteries, please take them to applicable collection points in accordance with your national legislation.
By disposing of these products and batteries correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.
For more information about collection and recycling of old products and batteries, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

These symbols only are valid in the European Union.

For countries outside the European Union:
If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

The graphical symbol ⎓ placed on the product means alternating current.
The graphical symbol ⏦ placed on the product means direct current.
The graphical symbol 🗑 placed on the product means Class II equipment.

Informational Note for Customers in U.S.A. and Canada Statement Only:

WARNING/DISPOSAL OF UNIT
Please do NOT attempt to change the battery yourself. If the battery has died and you do not want us to replace your battery, you should follow the disposal instructions below:
- Never dispose of used batteries/electronics with ordinary solid wastes, since they contain toxic substances.
- Always dispose of used batteries/electronics in accordance with the prevailing community regulations that apply to the disposal of batteries/electronics. If there are no local regulations concerning battery/electronics disposal, please dispose of the device in a wastebin for electronic devices.
- Many electronics retailers now recycle batteries and other electronic devices at no charge. Check to see which ones in your area do so.

To protect against hearing loss, set your equipment's volume at a low setting, slowly increase it until you can hear it comfortably, and leave it there. Do not turn up your volume so high that you can't hear what's around you. Never use headphones while driving a car or other motorized vehicle, which is illegal in many areas, or in any other situation where hearing is needed for safety.

Informational Note for Customers in U.S.A. Only:

IMPORTANT NOTICE
THE MODEL NUMBER AND SERIAL NUMBER OF THIS EQUIPMENT ARE ON THE SAFE PLACE. RECORD THESE NUMBERS ON YOUR ENCLOSED WARRANTY CARD AND KEEP IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.
This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

NOTE:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
—Reorient or relocate the receiving antenna.
—Increase the separation between the equipment and receiver.
—Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
—Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Information to User
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION DECLARATION OF CONFORMITY
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Product Name: Wireless Monitor Headphones system
Model Number: HDJ-F10, HP-TX01
Responsible Party Name: AlphaTheta Music Americas, Inc. OPERATIONS DIVISION
Address: 2050 W. 190th Street, Suite 100, Torrance, CA 90504, U.S.A. /Etats-Unis
Téléphone: 1-424-488-0480
URL: alphatheta.com

Informational Note for Customers in Canada Statement Only:

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause interference; and (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets RSS-102 of the ISED radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that are deemed to comply without testing of specific absorption ratio (SAR).

Informational Note for Customers in California, U.S.A. Only:

Perchlorate Material - special handling may apply. See www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

DANGER

Wen battery fluid leaks from rechargeable batteries
- Do not touch the battery fluid with bare hands.
- When battery fluid gets into the eyes, refrain from rubbing them, immediately rinse them thoroughly with clean water, and then seek medical attention promptly.
- If battery fluid spills onto the body or clothes, immediately wash them sufficiently in clean water. Consult a doctor if inflammation or injury of the skin occurs.

Rechargeable batteries
- Do not use other than the supplied USB cable with these headphones as doing so may cause a failure.
- Do not place in fire. Do not disassemble or heat.
- Do not use, store, or leave close to fire or exposed to direct sunlight, in a vehicle in the sun, or in other locations that are subject to high temperature.
- Do not short circuit.
- Do not use batteries from which battery fluid has leaked.

WARNING

- This equipment is not waterproof. To prevent a fire or shock hazard, do not place any other container filled with liquid near this equipment (such as a vase or flower pot) or expose it to dripping, splashing, rain or moisture.
- To prevent a fire hazard, do not place any naked flame sources (such as a lighted candle) near the equipment.
- If charging does not complete within the specified charging time, stop charging. Overcharging may cause a fire, burn, injury, etc.
- If any of the following symptoms appear, immediately cease use of the headphones, turn power to OFF, and consult your dealer:
  —The headphones exhibits unnatural heating, smells, deformation, discoloration, etc.
  —A foreign object enters the headphones.
- Do not wrap the headphones in a cloth or quilt, or use on top of a heated carpet. It may retain heat, the case may deform, and result in fire.
- Do not pour water inside or wet the headphones. This may cause fire or electric shock. Be particularly careful when using in rainy weather, during snowfall, at the beach, or beside water.
- Never inspect the inside or remodel this machine. If the customer remodels this machine, AlphaTheta Corporation will no longer guarantee its performance.
- For traffic safety, never use the headphones while riding a bicycle, motor bike, or while driving a car. It is dangerous to increase the sound volume too much because you cannot hear external sounds; take great care about traffic around you.
- Do not use in dangerous locations such as railway crossing and station platforms, roadways, construction sites, etc. Sounds from the surrounding area may not be audible, causing accidents.
- To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

USB charging cable
- Do not use connectors on which the terminal section has been heated.
- When connecting the connector, check the connection direction and insert the connector directly.
- Do not allow fluids (sweat or drinking water) or foreign matter (small items of refuse or dust, metal, etc.) to adhere to the connector section.

CAUTION

- Do not place the headset in a shock dock, do not remove cover. Not user-serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.
- Listening at the power, increase the volume gradually. Sudden noises at high volume when the power is turned on may cause hearing damage.
- Adjust headphones sound to the proper volume. Loud sound may damage your ears.
- Lower the volume when turning off the power. Sudden noises at high volume may cause hearing damage the next time the power is turned on.
- If any itching or skin discomfort occurs during use, cease use immediately.
- Do not wind the USB charging cable around the headphones when using it. Abnormal heat may cause fire or electric shock.
- Do not place in a location where temperatures become abnormally high. In addition to degrading the exterior case and interior components, this may cause fire. Be especially careful when using in vehicles with the windows closed, in locations exposed to direct sunlight, or close to a heater.
- Do not place in a location exposed to smoke or steam, or in a location where there is a lot of humidity or dust. Electric may pass through smoke, moisture, or dust, causing fire or electric shock.
- This unit should not be used by persons who have heart pacemakers installed, since adverse effects could occur.
- Do not use this unit in hospitals or clinics, or near medical equipment.
- Do not use headphones or in the vicinity of automatic doors to avoid danger of causing malfunctions.
- Do not wear the headphones while charging. This may cause a burn.

Precautions for use
- Caution should be observed during use, since adjustable parts may pinch the user's hair, depending on the way in which headphones are used.
- Do not subject the headphones to strong forces or impacts, since damage could occur to the exterior appearance or internal components.
- When headphones are dirty, wipe with a dry, soft cloth. Take care not to blow into the speaker unit.
- Sound quality might deteriorate or sound maybe interrupted if the plug is dirty. Keep the plug clean by wiping it with a soft, dry cloth occasionally.
- Ear pads may degrade over long periods of use or storage. In this event consult your dealer.
- When removing the cable, hold the plug and not the cord. Pulling the cord may cause a wire to break or a failure.
- The microphone may be damaged if sweat or moisture is allowed inside. Take particular care when using the headphones in conditions of rain, lightning, near the ocean, river, or lake.
- If the connectors of the USB charging cable are kept in a dirty state, charging may not be possible. Keep the connectors clean by wiping them occasionally with a soft dry cloth.
- Keep plug adapter out of the reach of children and infants. If a part is accidentally swallowed, contact a doctor immediately.

Notes

Internal Rechargeable Lithium-ion Battery
- This device uses an internal rechargeable lithium-ion battery that should last the lifetime of the device. If you suspect your battery may be dead, try charging it for several hours. If the battery does not recharge, please contact us for repair instructions.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institution's rules that apply in your country / area. If you have any doubts, please contact the service center and do not attempt to remove the lithium-ion battery by yourself.

About the License and Trademarks

- The names of companies and products mentioned herein are trademarks or registered trademarks of their respective owners.
- The **Bluetooth**®® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by AlphaTheta Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Specifications

General
Power ..... DC 5 V (when charging), DC 3.7 V (built-in rechargeable lithium polymer battery)
Playback time (in SonicLink mode)*1 ..... Approximately 8 hours
Playback time (in Bluetooth mode)*2 ..... Approximately 30 hours (with ANC ON)
Charging time*1 (+25 °C (+77 °F)) ..... Approximately 2.5 hours (Headphones), Approximately 4 hours (Transmitter)
Recommended charging temperature range ..... +10 °C – +35 °C (+50 °F – +95 °F)
Usable temperature range ..... 0 °C – +40°C (+32 °F – +104 °F)
Usable humidity range ..... 35% RH – 80% RH (with no condensation)
Weight ..... 356 g (12.56 oz)

*1 Sometimes less depending on the conditions of use.
*2 Time required to fully charge from an empty state. Charging time may vary depending on the conditions of use.

Bluetooth
Version. ..... Bluetooth standard ver. 5.2
Maximum transmission distance ..... Approximately 10 m[1] in unobstructed circumstances
Frequency band used ..... 2.4 GHz
Compatible Bluetooth profiles ..... A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Compatible codecs ..... SBC, AAC

SonicLink
Maximum transmission distance ..... Approximately 15 m[1] in unobstructed circumstances
Frequency band used ..... 2.4 GHz

*1) Abhängig von den Nutzungsbedingungen manchmal weniger.
*2) Bei, die bereitgestellt wird, um den Akku von einem leeren Zustand aus vollständig aufzuladen. Die Ladezeit kann je nach Nutzungsbedingungen variieren.

Bluetooth
Version. ..... Bluetooth-Standardversion 5.2
Maximale Übertragungsdistanz ..... Ca. 10 m [1] unter ungehinderten Bedingungen
Genutztes Frequenzband ..... 2,4 GHz
Kompatible Bluetooth-Profile ..... A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Kompatible Codecs ..... SBC, AAC

SonicLink
Maximale Übertragungsdistanz ..... Ca. 15 m [1] unter ungehinderten Bedingungen
Verwendetes Frequenzband ..... 2,4 GHz

*3 Die Übertragungsdistanz ist ein Richtwert und kann sich je nach Umgebung ändern.

Kopfhörerbereich
Typ. ..... Geschlossen, dynamisch
Impedanz. ..... 32 Ω
Empfindlichkeit ..... 105 dB

Italiano

Cosa contiene la confezione

- Cuffie (HDJ-F10) × 1
- Trasmettitore (HP-TX01) × 1
- Cavo diritto da 1,6 m × 1
- Adattatore spina stereo ø6,3 mm (filettato) × 1
- Cavo di ricarica USB (USB Type-C to USB Type-C) da 0,5 m × 2
- Coppia di cuscinetti auricolari di ricambio × 1
- Custodia da trasporto × 1
- Guida di avvio veloce × 1
- Precauzioni × 1

Certificati di garanzia per l'Europa e il Nord America sono inclusi nella confezione.

Caratteristiche

Questo è una coppia di cuffie con un'eccellente qualità del suono, durata e funzionalità, ottimizzate per le performance di DJ.

Da leggere prima dell'uso (Importante)

AVVERTENZA
Questo prodotto è stato collaudato in condizioni di clima moderato.

Condizioni ambientali di funzionamento
Gamma ideale della temperatura ed umidità dell'ambiente di funzionamento:
da +0 °C – +40 °C, umidità relativa inferiore all'80 % (fessure di ventilazione non bloccate)
Non installare l'apparecchio in luoghi poco ventilati, o in luoghi esposti ad alte umidità o alla diretta luce del sole (o a sorgenti di luce artificiale molto forti).

Informazioni per gli utilizzatori finali sulla raccolta e lo smaltimento di vecchi dispositivi e batterie esauste

Questi simboli sui prodotti, confezioni, e/o documenti allegati significano che vecchi prodotti elettrici ed elettronici e batterie esauste non devono essere mischiati ai rifiuti urbani indifferenziati.
Per l'appropriato trattamento, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, fate riferimento ai punti di raccolta autorizzati in conformità alla vostra legislazione nazionale.
Con il corretto smaltimento di questi prodotti e delle batterie, aiuterai a salvaguardare preziose risorse e prevenire i potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che altrimenti potrebbero sorgere da una inappropriata gestione dei rifiuti.
Per maggiori informazioni sulla raccolta e il riciclaggio di vecchi prodotti e batterie esauste, contattate il vostro Comune, il Servizio di raccolta o il punto vendita dove avete acquistato l'articolo.

Questi simboli sono validi solo nell'Unione Europea.

Per i paesi al di fuori dell'Unione Europea:
Se volete liberarvi questi oggetti, contattate le vostre autorità locali o il punto vendita per il corretto metodo di smaltimento.

Il simbolo grafico ⎓ stampigliato sul prodotto significa corrente alternata.
Il simbolo grafico ⏦ stampigliato sul prodotto significa corrente continua.
Il simbolo grafico 🗑 stampigliato sul prodotto significa apparecchio di Classe II.

PERICOLO

Se la batteria ricaricabile perde liquido
- Non toccare a mani nude il liquido espulso dalla batteria.
- Se il liquido della batteria penetra negli occhi, non sfregarli; risciacquarli immediatamente con acqua pulita e contattare immediatamente un medico.
- Se il liquido della batteria si versa sul corpo o sugli indumenti, risciacquare adeguatamente con acqua pulita. In caso di infiammazioni o danni alla pelle, consultare un medico.

Batteria ricaricabili
- Non utilizzare cavi diversi dal cavo USB in dotazione con le cuffie; in caso contrario, possono verificarsi guasti.
- Non gettare nel fuoco. Non smontare o riscaldare.
- Non utilizzare, custodire o lasciare vicino al fuoco e non esporre alla luce solare diretta, in un veicolo al sole o in altri luoghi soggetti ad alte temperature.
- Non mettere in cortocircuito.
- Non utilizzare batterie che hanno perso liquido.

ATTENZIONE

- L'apparecchio non è impermeabile. Per evitare il rischio di incendi o scosse elettriche, non collocare contenitori di liquidi (ad es., vasi o fioriere) nelle vicinanze dell'apparecchio o esporlo a gocce, spruzzi, pioggia e umidità.
- Per evitare il rischio di incendi, non collocare fiamme libere (es. candele) nei pressi dell'apparecchio.
- Se la ricarica non viene completata entro i tempi specificati, interromperla. Una ricarica eccessivamente prolungata può causare incendi, ustioni, infortuni, ecc.
- In presenza di uno dei seguenti sintomi, interrompere immediatamente l'uso delle cuffie, spegnere e consultare il rivenditore:
  —Le cuffie presentano anomalie come surriscaldamento, odori insoliti, deformazioni, scoloriments, ecc.
  —Un corpo estraneo penetra nelle cuffie.
- Non avvolgere le cuffie in panni o coperte e non appoggiarle su tappeti riscaldati. Le cuffie potrebbero trattenere calore, deformarsi e causare incendi.
- Non versare acqua all'interno o all'esterno delle cuffie. Possono verificarsi incendi o scosse elettriche. Prestare particolare attenzione durante l'uso in presenza di pioggia o neve, in spiagge o nei pressi dell'acqua.
- Non ispezionare l'interno del prodotto e non modificarlo. Se il cliente modifica il prodotto, AlphaTheta Corporation non sarà più in grado di garantirne le prestazioni.
- Per la sicurezza stradale, non utilizzare le cuffie quando si guida una bicicletta, una moto o un auto. Un aumento eccessivo del volume è pericoloso perché può impedire la percezione dei suoni esterni; prestare la massima attenzione al traffico circostante.
- Non utilizzare in luoghi pericolosi come passaggi a livello o binari del treno, strade, cantieri, ecc. Potrebbe essere impossibile udire i suoni circostanti, causando incidenti.
- Per prevenire danni all'udito, non ascoltare ad alto volume per periodi prolungati.

Cavo di ricarica USB
- Non utilizzare i connettori se la parte terminale è attorrigliata.
- Per collegare il connettore, controllare la direzione di connessione e inserire la connessione in maniera diretta.
- Non consentire a liquidi (sudore o acqua) o corpi estranei (piccoli residui, polvere, metallo, ecc.) di aderire alla sezione del conduttore.

PRECAUZIONE

- Per evitare il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio. Le parti non contengono parti riparabili dall'utente. Rivolgersi a personale tecnico qualificato.
- All'accensione, aumentare il volume gradualmente. I rumori improvvisi ad alto volume durante l'accensione possono causare danni all'udito.
- Regolare il volume delle cuffie a un livello adeguato. Un volume eccessivo può danneggiare l'udito.
- Diminuire il volume prima dello spegnimento. I rumori improvvisi ad alto volume all'accensione successiva possono causare danni all'udito.
- Se si avverte prurito o fastidio alla pelle durante l'uso, interrompere immediatamente l'uso delle cuffie.
- Non avvolgere il cavo di ricarica USB intorno alle cuffie durante l'uso. Un surriscaldamento anomalo può causare incendi o scosse elettriche.
- Non collocare le cuffie in ambienti dove la temperatura può aumentare in modo anomalo. Oltre a degradare la struttura esterna e i componenti interni, possono verificarsi incendi. Prestare particolare attenzione durante l'utilizzo in veicoli con i finestrini chiusi, in luoghi esposti alla luce solare diretta o in prossimità di apparecchi riscaldanti.
- Non collocare in luoghi esposti a fumi o vapori, oppure in ambienti molto umidi o polverosi. Il fumo, l'umidità o la polvere possono condurre elettricità, causando incendi o scosse elettriche.
- L'unità non deve essere utilizzata da portatori di pacemaker; in caso contrario, possono verificarsi gravi conseguenze.
- Non utilizzare l'unità in ospedali o cliniche e vicino ad apparecchiature mediche.
- Non utilizzare in aereo e nei pressi di porte automatiche per evitare di causare pericolosi malfunzionamenti.
- Non indossare le cuffie durante la ricarica. Possono verificarsi ustioni.

Precauzioni
- Fare attenzione durante l'uso dato che, a seconda di come viene usata la cuffia, i capelli dell'utente potrebbero rimanere impigliati nelle sue parti mobili.
- Non sottoporre le cuffie a sollecitazioni o urti forti, dato che questo potrebbe danneggiarne l'aspetto o le prestazioni.
- Pulire la cuffia passandola con un panno soffice e pulito. Nel pulire la cuffia, non soffiare aria negli altoparlanti.
- Usando una cuffia con uno spinotto sporco si possono avere distorsioni e degradazione del suono. Pertanto, occasionalmente lo spinotto con un panno pulito per tenerlo pulito.
- Le imbottiture degli auricolari possono degradare dopo un lungo periodo di uso o conservazione. Se questo accade, consultare il proprio negozio di fiducia.
- Quando si rimuove il cavo, afferrare la spina e non il cavo. Tirando il cavo potrebbero verificarsi guasti o malfunzionamenti.
- Il microfono può danneggiarsi se è esposto a condensa o umidità. Prestare particolare attenzione se le cuffie vengono utilizzate in presenza di pioggia o fulmini e nei pressi del mare, di un fiume o di un lago.
- Se i connettori del cavo di ricarica USB sono sporchi, la ricarica potrebbe risultare impossibile. Tenere puliti i connettori strofinandoli occasionalmente con un panno morbido e asciutto.
- Collegare l'adattatore lontano dalla portata di bambini e neonati. Se viene ingerito accidentalmente, contattare immediatamente un medico.

Note

Batteria interna ricaricabile a ioni di litio
- Il dispositivo utilizza una batteria interna ricaricabile a ioni di litio che dovrebbe durare quanto il dispositivo. Se si sospetta che la batteria sia esaurita, provare a ricaricarla per alcune ore. Se la batteria non si ricarica, si prega di contattarci per ottenere informazioni sulla riparazione.
- Per smaltire le batterie esauste, osservare le normative pubbliche di tutela ambientale in vigore nella propria nazione / area. In caso di dubbi, contattare il centro di assistenza e non tentare di rimuovere la batteria agli ioni di litio da soli.

Marchi commerciali e registrati

I nomi delle aziende e dei prodotti menzionati sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati dei rispettivi proprietari.
Il marchio e il logo **Bluetooth**® sono marchi registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e qualsiasi uso di tali marchi da parte di AlphaTheta Corporation è concesso in licenza. Gli altri marchi e nomi commerciali appartengono ai rispettivi proprietari.

Dati tecnici

Generalità
Alimentazione ..... CC 5 V (durante la ricarica), CC 3.7 V (batteria ricaricabile integrata ai polimeri di litio)
Tempo di riproduzione (in modalità SonicLink)*1 ..... Circa 8 ore
Tempo di riproduzione (in modalità Bluetooth)*2 ..... Circa 30 ore (con ANC)
Tempo di ricarica*1 (+25 °C (+77 °F)) ..... Circa 2,5 ore (Cuffie), Circa 4 ore (Trasmettitore)
Intervallo di temperatura di ricarica consigliat ..... +10 °C – +35 °C
Intervallo di temperatura d'esercizio ..... 0 °C – +40 °C
Intervallo di umidità d'esercizio ..... Umidità relativa del 35% – 80% (senza condensa)
Peso ..... 356 g

*1 O meno, a seconda delle condizioni d'uso.
*2 Tempo necessario per la ricarica completa con la batteria completamente scarica. Il tempo di ricarica può variare in base alle condizioni d'uso.

Bluetooth
Versione ..... Bluetooth Versione 5.2
Distanza di trasmissione massima ..... Circa 10 m [1] in assenza di ostacoli
Banda di frequenza utilizzata ..... 2,4 GHz
Profili Bluetooth compatibili ..... A2DP, AVRCP, HSP, HFP
Codec compatibili ..... SBC, AAC

SonicLink
Distanza di trasmissione massima ..... Circa 15 m [1] in assenza di ostacoli
Banda di frequenza utilizzata ..... 2,4 GHz

*3 La distanza di trasmissione sono indicative. La distanza di trasmissione può variare in base all'ambiente circostante.

Sezione cuffie
Tipo ..... Chiuso, dinamico
Impedenza ..... 32 Ω
Sensibilità ..... 105 dB
Risposta in frequenza ..... 5 Hz – 30 000 Hz
Driver ..... ø 40 mm
Spina ..... Spina stereo mini ø3,5 mm

Sezione microfono
Tipo ..... A condensatore elettrico
Direzionalità ..... Omnidirezionale
Banda di frequenza attiva ..... 100 Hz – 4 000 Hz

Altro
Cuscinetto per la testa ..... Nylon
Cuscinetto auricolare ..... Poliuretano (similpelle)

Nota
Dati tecnici e design soggetti a modifiche senza preavviso.

Français

Contenu du carton d'emballage

- Casque (HDJ-F10) × 1
- Émetteur (HP-TX01) × 1
- Câble droit de 1,6 m (62,99") × 1
- Adaptateur de fiche stéréo de ø6,3 mm (ø1/4") (type fileté) × 1
- Câble de charge USB (USB Type-C to USB Type-C) de 0,5 m (19,69") × 2
- Paire de coussinets d'oreille de rechange × 1
- Pochette de transport × 1
- Guide de démarrage rapide × 1
- Précautions à l'utilisation (ce document) × 1

Les certificats de garantie pour l'Europe et l'Amérique du Nord sont inclus dans le carton d'emballage.

Caractéristiques

Ce produit est un casque d'une qualité sonore, d'une durabilité et d'une fonctionnalité exceptionnelles optimisées pour le mixage DJ.

À lire avant l'utilisation (Important)

ATTENTION
Ce produit a été testé dans des conditions de climats tempéré et tropical.

Milieu de fonctionnement
Température et humidité du milieu de fonctionnement :
De +0 °C – +40 °C (de +32 °F – +104 °F) ; Humidité relative inférieure à 80 % (ouïes de ventilation non obstruées)
N'installez pas l'appareil dans un endroit mal ventilé ou en lieu sujets à une forte humidité ou en plein soleil (ou à une forte lumière artificielle).

Note d'information pour le clients en UE seulement:

Information à destination des utilisateurs sur la collecte et l'élimination des équipements et batteries usagés

Ces symboles qui figurent sur les produits, les emballages et/ou les documents d'accompagnement signifient que les équipements électriques et électroniques et batteries usagés ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers et font l'objet d'une collecte sélective.
Pour assurer l'enlèvement et le traitement appropriés des produits et batteries usagés, merci de les retourner dans les points de collecte sélective habilités conformément à la législation locale en vigueur.
En respectant les circuits de collecte sélective mis en place pour ces produits, vous contribuerez à économiser des ressources précieuses et à prévenir les impacts négatifs éventuels sur la santé humaine et l'environnement qui pourraient résulter d'une mauvaise gestion des déchets.
Pour plus d'information sur la collecte et le traitement des produits et batteries usagés, veuillez contacter votre municipalité, votre service de gestion des déchets ou le point de vente chez qui vous avez acheté ces produits.

Ces symboles ne sont valables que dans le pays de l'Union Européenne.

Pour les pays n'appartenant pas à l'Union Européenne :
Si vous souhaitez jeter ces articles, veuillez contacter les autorités ou revendeurs locaux pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

Le symbole graphique ⏦ indiqué sur le produit représente le courant alternatif.
Le symbole graphique ⎓ indiqué sur le produit représente le courant continu.
Le symbole graphique 🗑 indiqué sur le produit représente un équipement de Classe II.

Note d'information pour les clients aux États-Unis et Canada seulement:

AVERTISSEMENT/MISE AU REBUT DE L'APPAREIL
Veuillez ne PAS tenter de remplacer la batterie vous-même. Si la batterie est en fin de vie et que vous ne souhaitez pas que nous la remplacions, procédez comme suit pour la mettre au rebut :
- Les batteries/outils électroniques usagés contiennent des substances toxiques, ils ne doivent donc jamais être mis au rebut avec les déchets solides ménagers.
- Mettez toujours les batteries/produits électroniques usagés au rebut conformément aux réglementations locales en vigueur en la matière. En l'absence de réglementations locales concernant la mise au rebut des batteries/produits électroniques, mettez toujours l'appareil au rebut dans un collecteur de déchets destiné aux appareils électriques.
- De nombreux revendeurs électroniques assurent désormais gratuitement le recyclage des batteries et des appareils électroniques. Recherchez les revendeurs de votre région qui proposent un tel service.

Pour éviter toute perte auditive, réglez d'abord le volume de votre matériel à un niveau inférieur, puis montez-le progressivement jusqu'à un niveau confortable. Ne touchez ensuite plus au bouton du volume, et assurez-vous toujours de pouvoir entendre ce qui se passe autour de vous. N'utilisez jamais des écouteurs ou un casque d'écoute lorsque vous conduisez un véhicule motorisé, une telle utilisation étant illégale à de nombreux endroits, ainsi que dans toute situation où la perception des sons est nécessaire pour(ra la sécurité.

Note d'information destinée aux clients se trouvant aux États-Unis uniquement :

NOTIFICATION IMPORTANTE
LES NUMÉROS DE MODÈLE ET DE SÉRIE DE CET ÉQUIPEMENT SE TROUVENT SUR LE HAUT-PARLEUR. NOTEZ CES NUMÉROS SUR LA CARTE DE GARANTIE FOURNIE ET CONSERVEZ LA CARTE DANS UN LIEU SÛR AFIN DE POUVOIR VOUS Y REPORTER ULTÉRIEUREMENT.

Cet émetteur ne doit pas être installé au même endroit qu'une autre antenne ou un autre émetteur ni être utilisé conjointement avec celle-ci/ceui-ci.

Cet équipement respecte les limites de la FCC sur l'exposition aux rayonnements établies pour un environnement non contrôlé et satisfait les directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC. Cet équipement émet des très faibles niveaux d'énergie RF jugés conformes sans test du débit d'absorption spécifique (DAS).

REMARQUE :
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites pour appareils numériques de classe B, selon la section 15 des réglements de la FCC. Ces limites sont conçues pour apporter une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, il peut créer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, rien ne garantit l'absence d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement crée des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement hors tension puis sous tension, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en prenant une ou plusieurs des mesures suivantes :
—Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
—Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
—Brancher l'équipement sur une prise ou un circuit différent(e) de celle/celui à laquelle/auquel le récepteur est raccordé.
—Se faire aider par un revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté.

Information à l'intention de l'utilisateur
Les changements ou les modifications qui ne sont pas explicitement approuvés par le responsable de la conformité peuvent annuler le droit de l'utilisateur à utiliser cet équipement.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE LA COMMISSION FÉDÉRALE DES COMMUNICATIONS
Cet appareil est conforme à la section 15 des réglements de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne peut pas créer d'interférences nuisibles et, (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences qui peuvent entraîner un fonctionnement non souhaité.

Nom du produit: Système de casque monitoring sans fil
Numéro de modèle: HDJ-F10, HP-TX01
Nom de la partie responsable: AlphaTheta Music Amerias, Inc. OPERATIONS DIVISION
Adresse: 2050 W. 190th Street, Suite 100, Torrance, CA 90504, U.S.A. / États-Unis
Téléphone: 1-424-488-0480
URL: alphatheta.com

Informational Note for Customers in Canada Statement Only:

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) le dispositif ne doit pas causer de brouillage, et 2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l' ISED. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée conforme sans évaluation du débit d'absorption spécifique (DAS).

Note d'information destinée aux clients se trouvant aux États-Unis Californie uniquement :

Matériau à base de perchlorate - une manipulation spéciale peut être requise.
Voir www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

DANGER

En cas de fuite de liquide des batteries rechargeables
- Ne touchez pas au liquide de la batterie les mains nues.
- En cas de projection de liquide de la batterie dans vos yeux, ne les frottez pas, rincez-les immédiatement à l'eau claire et consultez un médecin s

中文

包装内容物

- 耳机（HDJ-F10）× 1
- 弹软罩（HP-TX01）× 1
- 1.6 m 通信线 × 1
- 6.3 mm 二度转换适配器（螺纹型）× 1
- USB 充电线（USB Type-C to USB Type-C）0.5 m × 2
- 备用耳垫 × 1
- 便携袋 × 1
- 快速入门指南 × 1
- 使用注意事项 × 1

包装中包含欧洲和北美的保修证书。

特点

本产品是一副适用于打碟的优秀耳机，音质出色，且兼具耐用性和功能性。

使用前请阅读（重要）

工作环境

工作环境的温度和湿度：
-40 ℃ 至 +40 ℃（小于 80 % RH（冷却口未堵塞）
请勿将本装置安装在通风不良的场所，或暴露于高湿或太阳直射的场所。

仅适用于海拔 2000 m 以下地区安全使用。

仅适用于非热带气候条件下安全使用。

此标志适用于在中国销售的电子电气产品，SJ/T11364《电子电气产品有害物质限制使用标识要求》，表示该产品在使用完结后可再利用。数字表示的是环境保护使用期限，只要遵守与本产品有关的安全和使用上的注意事项，从制造日算起在数字所表示的年限内，产品不会产生环境污染和对人体、财产的影响。附属完电池的使用期限为 5 年。请在使用期限内更换。
产品适当使用后报废的方法请遵从电子电气产品的回收、再利用相关法令。详细请咨询各级政府主管部门。

产品中有害物质的名称及其含量

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 Cr（VI）	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
机体	○	○	○	○	○	○
扬声单元	○	○	○	○	○	○
线材类	○	○	○	○	○	○
实装基板	×	○	○	○	○	○
电池	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制：
○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 标准规定的限量要求以下。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 标准规定的限量要求。因为在现有技术下还没有可替代的物质。

危险

可充电电池发生电池液泄漏时

- 请勿徒手触摸电池液。
- 如果电池液不慎进入眼睛，切勿揉眼，请立即用清水彻底冲洗并尽快就医。
- 如果电池液溅到身体或衣服上，请立即用清水充分清洗。如果出现皮肤炎症或损伤，请咨询医生。

无线电波规范

- 不得擅自更改发射频率、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自外接天线或改用其它发射天线；
- 使用时不得对各种合法的无线电通信业务产生有害干扰；一旦发现有干扰现象时，应立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
- 使用微功率无线电设备，必须忍受各种无线电业务的干扰或工业、科学及医疗应用设备的辐射干扰；
- 不得在飞机和机场附近使用。

微功率设备
（一）符合“微功率短距离无线电发射设备目录和技术要求”的具体条款和使用场景，采用的天线类型和性能，控制、调整及开关等使用方法；
（二）不得擅自改变使用场景或使用条件，扩大发射频率范围、加大发射功率（包括额外加装射频功率放大器），不得擅自更改发射天线；
（三）不得对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰，也不得提出免受有害干扰保护；
（四）应当承受辐射射频能量的工业，科学及医疗（ISM）应用设备的干扰或其他合法的无线电台（站）干扰；
（五）如对其他合法的无线电台（站）产生有害干扰时，立即停止使用，并采取措施消除干扰后方可继续使用；
（六）在航空器内和依据法律法规、国家有关规定、标准划设的射电天文台、气象雷达站、卫星地球站（含测控、测轨、接收、导航站）等军民用无线电台（站）、机场等的电磁环境保护区域内使用微功率设备，应当遵守电磁环境保护及相关行业主管部门的规定；
（七）禁止在以机场跑道中心点为圆心、半径 5000 米的区域内使用各类模型遥控器；
（八）微功率设备使用时温度和电压的环境条件。
电源 DC 5 V（充电时），DC 3.7 V（内置可充电锂聚合物电池）
可用温度范围 0 ℃至 40 ℃
型号核准代码 CMIIT ID 丝印在耳机的喇叭部位和发射器的底部。

使用前请阅读（重要）

注意

本品品质由您的装备决定，请选用优质的音频设备。

操作环境

操作环境温度范围：
+0 ℃ 至 +40 ℃（-0.85 kG N20 ℃ 与 +0.85 kG N20 ℃）
请勿在通风不良、暴露于高湿或太阳直射的场所使用。

容差品种 R-01 根据《代表容差品种全表》“蓝牙耳机子部件容差要求（KDS 15663）”，根据中国定义“国内智能音频受修部”内容，可进入工厂测试程序
URL: pioneerhifi.com/cn/technical/qc

在序号为前四位数字为 1 的产品上，使用 Pioneer 子部件容差要求（KDS 15663）”，根据中国定义“国内智能音频受修部”内容，可进入工厂测试程序
URL: pioneerhifi.com/cn/technical/qc

危险

若可充电式电池发生

- 请勿拆卸或粉碎
- 请勿将电池暴露在高温，请勿接近明显的火源或阳光直射，请勿使用热源
- 请勿将电池浸入水中，请勿使用被潮湿或腐蚀的电池
- 如果出现电池液泄漏，请立即用清水擦拭皮肤，若出现皮肤炎症或损伤，请咨询医生

可充电式电池

- 除了规定的充电器以外，请勿使用其他的充电器，否则可能造成故障
- 禁止将电池放入微波炉或高压容器中，请勿使用
- 请勿将电池放入水中，禁止将被潮湿或腐蚀的电池用于充电
- 禁止使用电池烘干或加热
- 禁止使用电池烘干或加热

警告

- 未经授权的改装，请勿将其用于医疗设备
- 请勿在飞机上使用
- 请勿在加油站、易燃物品、爆炸物附近使用
- 请勿在有可能会产生静电的环境中使用
- 请勿在有可能会产生静电的环境中使用
- 请勿在有可能会产生静电的环境中